
UGODA

Niniejsza ugoda („Ugoda”) została zawarta w Warszawie w dniu 16 lipca 2013 r. pomiędzy:

- (1) **MINISTREM ADMINISTRACJI I CYFRYZACJI („Minister”)** działającym również jako reprezentant **SKARBU PAŃSTWA RZECZPOSPOLITEJ POLSKIEJ („Skarb Państwa”)**, Panem Michałem Bonim

a

- (2) **SFERIA S.A.** z siedzibą w Warszawie, ul. Pawia 55, 01-030 Warszawa, spółką prawa polskiego, zarejestrowaną w rejestrze przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000246663 przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego („Sferia”), reprezentowaną przez p. Annę Miller – Prezesa Zarządu,

oraz

- (3) **BITHELL HOLDINGS LTD** spółką prawa cypryjskiego z siedzibą przy Kostaki Pantelidi 1, Kolokasides Building, 3rd floor, P.C. 1010, Nikozja, Cypr („Bithell”),

oraz

- (4) **JUVEL LTD**, spółką prawa cypryjskiego z siedzibą przy Chrysanthou Mylona, 3 P.C. 3030, Limassol, Cypr („Juvel”),

oraz

- (5)

[REDAKTED] S [REDAKTED] S [REDAKTED].

oraz

- (6) **DELAS HOLDINGS LIMITED**, spółką prawa maltańskiego z siedzibą przy 33, St Barbara Bastion Valletta VLT1961, Malta („Delas Holdings”),

(Juvel i Bithell zwani także łącznie „Inwestorami”; Inwestorzy wraz z Delas Holdings oraz [REDAKTED] S [REDAKTED] zwani także łącznie „Akcjonariuszami”)

ZWAŻYWSZY, ŻE:

- (A) Pomiędzy Stronami istnieje spór powstały na tle następującego stanu faktycznego:

- (1) Prezes Urzędu Regulacji Telekomunikacji i Poczty („URTIP”) decyzją z dnia 31 grudnia 2003 r. nr LR 7346/03 dokonał rezerwacji częstotliwości na rzecz Sferii w paśmie 838 MHz – 843 MHz oraz 883 MHz – 888 MHz, którą następnie działając z urzędu zamienił decyzją z 20 października 2005 r. (sygn.

DZC-WAP-5106-1/05(5) z późn. zm.) przyznając na rzecz Sferii pasmo w zakresach od 824 do 830 MHz oraz od 869 do 875 MHz („Pasma”) przeznaczonym do świadczenia usług radiowego dostępu abonenckiego w publicznych sieciach telekomunikacyjnych na terenie całej Polski („Rezerwacja”) zamiast dotychczasowych częstotliwości z zakresu 838-843MHz oraz 883-888 MHz.

- (2) Zgodnie z treścią Rezerwacji, Sferia i Akcjonariusze mieli uzasadnione oczekiwanie, że częstotliwości stanowiące Pasma (a) zostały międzynarodowo uzgodnione; (b) mogą być chronione przed zaburzeniami elektromagnetycznymi; (c) rezerwacja częstotliwości nie powoduje kolizji z udzielonymi rezerwacjami częstotliwości; (d) rezerwacja częstotliwości jest zgodna z uzgodnionymi przeznaczeniami częstotliwości w ramach Unii Europejskiej; oraz (e) nie prowadzi do nieefektywnego wykorzystania częstotliwości.
- (3) Sferia uzyskała dotychczas kilkanaście wyroków sądów administracyjnych stwierdzających wadliwość decyzji wydawanych przez Prezesa UKE, bezczynność lub przewlekłość postępowań prowadzonych przez Prezesa UKE lub prowadzenie tych postępowań z naruszeniem bądź rażącym naruszeniem prawa, oraz prowadzi szereg dalszych podobnych postępowań przed sądami administracyjnymi, przy czym biorąc pod uwagę uzasadnienia dotychczasowych wyroków i analogie stanów faktycznych, Sferia uważa prawdopodobieństwo uzyskania korzystnych dla Sferii orzeczeń (w tym orzeczenia przez sądy rażącego naruszenia prawa) za bardzo wysokie.
- (4) Niemożność uzyskania pozwoleń radiowych niezbędnych do podjęcia komercyjnej eksploatacji Pasma w pełnym zakresie lub uzyskania stosownej zmiany Rezerwacji doprowadziła [REDAKTOWANE] do zablokowania komercyjnej eksploatacji Pasma praktycznie we wszystkich możliwych technologiach (CDMA 2000, HSPA 5 MHz, HSPA 4,2 MHz, LTE 5MHz, LTE 3MHz,) nawet gdy Sferia dokonywała samoograniczania zakresu Pasma, z którego zamierzała korzystać.

(B)

[REDAKTOWANE]

wobec czego:

- (1) Inwestorzy notyfikowali w dn. 23 listopada 2011 r. Rzeczypospolitej Polskiej wszczęcie sporu inwestycyjnego zgodnie z art. 9(1) Umowy między Rzeczpospolitą Polską a Republiką Cypru w sprawie popierania i wzajemnej ochrony inwestycji z dnia 4 czerwca 1992 r., Dz.U. z 1993r., Nr 117, poz. 521 („Traktat”) i zgłosili roszczenia odszkodowawcze w wysokości co najmniej [REDAKTOWANE] miliard [REDAKTOWANE] złotych wszczynając w dn. 9 maja 2013 r. postępowanie arbitrażowe na podstawie Traktatu – [REDAKTOWANE] („Roszczenie BIT”) („Spór Inwestycyjny”);

UGODA

(2) [REDACTED]

(3) [REDACTED]

(C) [REDACTED] rozwiązanie takie
mogłoby polegać na:

(1) [REDACTED]

(2) [REDACTED]

(3) zrzeczeniu się przez Sferię i Akcjonariuszy wszelkich roszczeń odszkodowawczych związanych z naruszeniem praw do korzystania z Pasma przez Sferię.

(D) [REDACTED]

(E) Minister jako minister właściwy do spraw łączności sprawuje nadzór na Prezesem UKE i jest wraz z Prezesem UKE organem administracji łączności w rozumieniu przepisów ustawy z dn. 16 lipca 2004 r. – Prawo telekomunikacyjne (Dz.U. Nr 171 poz. 1800, ze zm.; „Prawo Telekomunikacyjne”), [REDACTED].

(F) W ocenie Ministra [REDACTED] istotne względy polityki regulacyjnej na rynku telekomunikacyjnym przemawiają przeciwko utrwalaniu stanu obecnego, a w szczególności:

- (1) zmiany, jakie zaszły w planach dotyczących wykorzystania częstotliwości w Polsce po wydaniu Rezerwacji powodują, że korzystanie przez Sferię z Pasma zgodnie z treścią Rezerwacji rodzi poważne problemy w postaci m.in. (a) uniemożliwienia budowy w Polsce systemu GSM-R, który powinien zostać wdrożony w Polsce jako ogólnoeuropejski standard radiowej automatyki kolejowej, [REDACTED]; (b) niemożności poszerzenia systemu GSM-R na pasmo 873-876 MHz (tzw. eGSM-R) zgodnie z planami europejskimi, [REDACTED]; (d) trudności w udostępnieniu pasma dywidendy cyfrowej (790-862MHz) z uwagi na konieczność zapewnienia skutecznej ochrony Pasma, zwłaszcza w zakresie 824-830 MHz.
- (2) okoliczności te powodują, że utrzymanie Rezerwacji bez zmiany jej obecnej treści utrudnia efektywne i optymalne wykorzystanie częstotliwości, jak również utrudnia skuteczną ochronę częstotliwości przed szkodliwymi zakłóceniami, [REDACTED]. Z kolei zmiana Rezerwacji, o której mowa w ust. (C)(1), powyżej, spowoduje bardziej efektywne i optymalne wykorzystanie częstotliwości, jak również pozwoli na skuteczną ochronę częstotliwości przed szkodliwymi zakłóceniami.
- (3) Utrzymywanie stanu obecnego utrudnia także realizację art. 6 ust. 4 Decyzji Parlamentu Europejskiego i Rady Nr 243/2012/UE z dnia 14 marca 2012 r., nakładającego na państwa członkowskie obowiązek zakończenia procesu wydawania zezwoleń, aby umożliwić wykorzystanie pasma 800MHz dla potrzeb usług łączności elektronicznej (przy czym „pasma 800MHz” oznacza zgodnie z punktem 13 uzasadnienia Decyzji 243/2012/UE całe pasmo od 790 do 862MHz, bez wyłączeń), co może narażać Rzeczpospolitą Polską na potencjalne sankcje związane z jej nieterminowym niewykonaniem.
- (4) Rezerwacja jest ważna do dnia 31 grudnia 2018 r. (z prawem żądania przedłużenia zgodnie z przepisami prawa), co wyklucza możliwość „biernego” rozwiązania problemów wskazanych powyżej poprzez oczekiwanie na wygaśnięcie Rezerwacji.
- (G) Wolą Ministra jest poszukiwanie takiego rozwiązania sprawy, które przyczyni się do realizacji celów polityki regulacyjnej, zabezpieczy interesy Skarbu Państwa oraz przyczyni się do realizacji obowiązków Rzeczypospolitej Polskiej wynikających z prawa Unii Europejskiej, w tym Decyzji 243/2012/UE.

- (H) Minister rozważył szereg możliwych rozwiązań i w jego ocenie [REDAKTURA]
[REDAKTURA] rozwiązanie [REDAKTURA]
[REDAKTURA] jest zgodne z celami wskazanymi w ust. (G) powyżej. W szczególności za rozwiązaniem tym przemawia okoliczność, że rozwiązanie to realizuje cele polityki regulacyjnej i przyczynia się do realizacji obowiązków Rzeczypospolitej Polskiej wynikających z prawa Unii Europejskiej, w ten sposób, że:
- (1) usuwa istotne przeszkody w realizacji systemu GSM-R, który powinien zostać wdrożony w Polsce jako ogólnoeuropejski standard radiowej automatyki kolejowej co, w szczególności, realizuje politykę regulacyjną (a) efektywnego inwestowania w dziedzinie infrastruktury oraz promocję technologii innowacyjnych (art. 189 ust. 2 pkt 1 lit c Prawa Telekomunikacyjnego), (b) wspierania efektywnego wykorzystania oraz zarządzania częstotliwościami (art. 189 ust. 2 pkt 1 lit d Prawa Telekomunikacyjnego), oraz (c) wspierania rozwoju rynku wewnętrznego, w tym wspierania tworzenia i rozwoju transeuropejskich sieci oraz interoperacyjności usług ogólnoeuropejskich a także planowania strategicznego, koordynacji i harmonizacji wykorzystania częstotliwości w Unii Europejskiej, mając na celu optymalizację wykorzystania częstotliwości oraz unikanie szkodliwych zakłóceń (art. 189 ust. 2 pkt 2 lit b i e Prawa Telekomunikacyjnego);
 - (2) stanowi warunek *sine qua non* wprowadzenia w Polsce pasma eGSM-R, dopasowując tym samym użytkowanie częstotliwości w Polsce do zaplanowanego użytkowania w państwach Europy Zachodniej, w szczególności Austrii i Niemczech;
 - (3) usuwa istotne przeszkody w udostępnieniu pasma dywidendy cyfrowej (790-862MHz), co w szczególności stanowi realizację podstawowej zasady wspierania efektywnego wykorzystania oraz zarządzania częstotliwościami (art. 1 ust. 2 oraz art. 189 ust. 2 pkt 1 lit d Prawa Telekomunikacyjnego);
 - (4) [REDAKTURA]
 - (5) przybliży realizację celów Decyzji 243/2012/UE co, w szczególności, realizuje politykę regulacyjną wspierania rozwoju rynku wewnętrznego (art. 189 ust. 2 pkt 2 Prawa Telekomunikacyjnego).
- (I) W ocenie Ministra [REDAKTURA]
[REDAKTURA] zabezpiecza także interesy Skarbu Państwa; w szczególności zaś pozwala na trwałe usunięcie ryzyka i kosztów Skarbu Państwa związanych z ewentualnym dochodzeniem roszczeń przez Sferę i Akcjonariuszy, które szacują oni na łącznie [REDAKTURA] mld złotych; w szczególności umożliwia zakończenie Sporu Inwestycyjnego, w którym Inwestorzy zgłosili roszczenia na kwotę co najmniej [REDAKTURA] mld złotych i rozważają zwiększenie roszczeń o dalsze [REDAKTURA] złotych.
-

UGODA

- (J) W ocenie Ministra [REDACTED] wolnym pasmem częstotliwości maksymalnie zbliżonym do aktualnego Pasma mogłoby być pasmo z zakresu dywidendy cyfrowej, w szczególności pasmo z zakresu 816 MHz – 821 MHz (downlink) oraz 857 MHz – 862 MHz (uplink). [REDACTED]
- (K) [REDACTED]
- (L) Strony pragną określić zasady na jakich dojdzie do wdrożenia opisanego wyżej rozwiązania polubownego oraz ostatecznie zakończyć swoje spory poprzez podpisanie i wykonanie niniejszej Ugody.

W ZWIĄZKU Z POWYŻSZYM, Strony postanawiają co następuje:

1. UGODA

- 1.1 [REDACTED]
- 1.2 [REDACTED]
- (a) [REDACTED]
- (b) [REDACTED]

UGODA

1.3 [REDACTED] Prezes UKE, [REDACTED]
wyda i doręczy Sferii decyzję [REDACTED]
poprzez zmianę Pasma na Nowe Pasma („Decyzja”)

1.4 [REDACTED]

1.5 [REDACTED] biorąc pod uwagę wymagania wynikające z Kodeksu postępowania administracyjnego, [REDACTED]

1.6 Z zastrzeżeniem postanowień Punktów 1.7-1.8 oraz 4 poniżej, pod warunkiem zawieszającym wydania i doręczenia Sferii Decyzji:

- (a) Inwestorzy (i) zrzekają się [REDACTED] Roszczenia BIT, (ii) zrzekają się wszelkich innych roszczeń przeciw Rzeczypospolitej Polskiej lub Skarbowi Państwa [REDACTED] powstałych lub mogących powstać w odniesieniu do lub w związku z faktami i okolicznościami stanowiącymi podstawę faktyczną lub prawną Sporu zaistniałymi przed zawarciem niniejszej Ugody;

UGODA

- (b) Sferia, Delas Holdings oraz [REDACTED] S [REDACTED] zrzekają się wszelkich roszczeń przeciw Skarbowi Państwa [REDACTED]

[REDACTED]

Dla uniknięcia wątpliwości Strony uzgadniają, że niniejszy Punkt 1.6(b) dotyczy wyłącznie roszczeń powstałych lub mogących powstać w odniesieniu do lub w związku z faktami i okolicznościami stanowiącymi podstawę faktyczną lub prawną Sporu zaistniałymi przed zawarciem niniejszej Ugody;

- (c) Sferia zobowiązuje się cofnąć, w terminie 14 dni od dnia w którym Decyzja stanie się ostateczna, wnioski oraz skargi do WSA oraz skargi kasacyjne do NSA [REDACTED]

- (d) W okresie do 31 grudnia 2015r. Sferia zobowiązuje się nie brać udziału w jakiegokolwiek aukcji lub przetargu na pozostałe częstotliwości z zakresu tzw. dywidendy cyfrowej (tj. 790-862 MHz), który zostanie ogłoszony przez Prezesa UKE. [REDACTED]

(e) [REDACTED]

(f) [REDACTED]

UGODA

(g)

[REDACTED]

1.7

[REDACTED]

1.8

[REDACTED]

(a)

[REDACTED]

(b)

[REDACTED]

1.9 Dla uniknięcia wątpliwości, postanowienia punktu 1.8(b):

(a) nie uchylają obowiązku Sferii zapłaty wszelkich opłat przewidzianych przepisami, w tym obowiązku uiszczenia opłat za prawo do dysponowania częstotliwością z art. 185 ust. 1 Prawa Telekomunikacyjnego i – w przypadku przedłużenia rezerwacji na kolejny okres – opłaty z art. 185 ust. 4a w zw. z ust. 4c Prawa Telekomunikacyjnego;

(b)

[REDACTED]

2. MORATORIUM

2.1 Od dnia 5 sierpnia 2013 r., Inwestorzy zobowiązują się wstrzymać do dnia [REDACTED] dochodzenie Roszczenia BIT i nie podejmować do tej daty jakichkolwiek innych działań prawnych związanych z dochodzeniem wszelkich roszczeń przeciw Rzeczypospolitej Polskiej lub Skarbowi Państwa, niezależnie od ich podstawy prawnej, jakie im przysługują lub mogą przysługiwać w związku z lub w odniesieniu do ich inwestycji w Sferię i które stanowią przedmiot Ugody, zaś w odniesieniu do toczących się postępowań wystąpić, gdzie to możliwe, z wnioskami o zawieszenie postępowania.

2.2 [REDACTED]

2.3 [REDACTED]

3. WSPÓLPRACA STRON

3.1 Strony zobowiązują się współpracować w dobrej wierze w celu wykonania niniejszej Ugody i osiągnięcia jej celów.

3.2 [REDACTED]

4. WYGAŚNIĘCIE UGODY

4.1 [REDACTED]

(a) [REDACTED]

(b) [REDACTED]

(c) [REDACTED]

(d) [REDACTED]

(e) [REDACTED]

UGODA

(f) [REDACTED]

(g) [REDACTED]

4.2 W przypadku wygaśnięcia Ugody, Sferii oraz każdemu z Akcjonariuszy przysługuje prawo kontynuowania i/lub podjęcia wszelkich kroków prawnych w związku ze Sporem (w tym Sporem Inwestycyjnym) tak, jakby do zawarcia niniejszej Ugody nigdy nie doszło.

4.3 [REDACTED]

4.4 [REDACTED]

4.5 [REDACTED]

5. OŚWIADCZENIA

5.1 [REDACTED]

(a) [REDACTED]

UGODA

(b) [REDACTED]

(c) [REDACTED]

5.2 [REDACTED]

5.3 [REDACTED]

5.4 [REDACTED]

6. POUFNOŚĆ

6.1 Strony postanawiają nie ujawniać osobom trzecim treści niniejszej Ugody ani informacji uzyskanych od drugiej Strony w związku z niniejszą Ugodą, a w szczególności żadnych kwestii lub propozycji omawianych przez Strony podczas negocjacji mających doprowadzić do osiągnięcia i zawarcia niniejszej Ugody, chyba że druga Strona wyrazi na to uprzednio pisemną zgodę. [REDACTED]

6.2 [REDACTED]

UGODA

7. POSTANOWIENIA KOŃCOWE

7.1 Prawo właściwe i jurysdykcja

- (a) Niniejsza Ugoda, jak również wszelkie oświadczenia i deklaracje przewidziane w niniejszej Ugodzie, jak również wszystkie porozumienia i umowy zawarte w związku z niniejszą Ugodą, będą podlegać prawu polskiemu i będą zgodnie z nim interpretowane, chyba że z treści tych oświadczeń, deklaracji, porozumień lub umów wynika w sposób wyraźny wybór innego prawa.
- (b) Wszelkie spory cywilnoprawne wynikające lub związane z niniejszą Ugodą, w tym spory wynikające lub związane z niewykonaniem lub nienależytym wykonaniem przez Strony zobowiązań określonych w niniejszej Ugodzie będą rozstrzygane wyłącznie przez sądy państwowe..
- (c) W celu uniknięcia wątpliwości postanowienia niniejszego Punktu 7.1, ani sama Ugoda, nie naruszają uprawnień służących Stronom na podstawie Traktatu, ani nie wykluczają wykonywania tychże uprawnień.

7.2 Koszty

Każda Strona poniesie własne koszty i wydatki związane z podpisaniem i wykonaniem niniejszej Ugody.

7.3 Zawiadomienia

Wszelkie zawiadomienia i korespondencja związane z niniejszą Ugodą muszą być sporządzone na piśmie pod rygorem nieważności i będą uznane za należycie doręczone z chwilą ich przekazania stronie będącej ich adresatem, na następujący adres:

- (a) Jeżeli do Ministra lub Skarbu Państwa:

Ministerstwo Administracji i Cyfryzacji
ul. Królewska 27
00-060 Warszawa, Polska
Facsimile: +48 22 522 50 45
Do wiadomości: Minister Administracji i Cyfryzacji / Departament
Telekomunikacji

- (b) Jeżeli do Sferii:

Sferia S.A.
ul. Pawia 55,
01-030 Warszawa, Polska



UGODA

(c) Jeżeli do Bithell:

Bithell Holdings Ltd.

[REDACTED]

(d) Jeżeli do Juvel:

Juvel Ltd.

[REDACTED]

(e) Jeżeli do Delas Holdings:

Delas Holdings Ltd.

[REDACTED]

(f) Jeżeli do [REDACTED] S [REDACTED]:

[REDACTED]

lub na inny adres wskazany przez daną Stronę na piśmie jako jej adres korespondencyjny z 3-dniowym wyprzedzeniem.

7.4 Cesja

Żadna ze Stron nie może przenieść żadnych praw ani obowiązków wynikających z niniejszej Ugody bez uprzedniej pisemnej zgody wszystkich pozostałych Stron.

7.5 Całość Ugody

- (a) W przedmiocie niniejszej Ugody, zastępuje ona wszelkie wcześniejsze wzajemne umowy, ustalenia i porozumienia pomiędzy Stronami, niezależnie od ich formy.
- (b) Preambuła oraz Załączniki stanowią integralną część niniejszej Ugody.
- (c) Jeżeli jakiegokolwiek postanowienie niniejszej Ugody okaże się lub stanie się nieważne, niezgodne z prawem lub niewykonalne, pozostanie to bez jakiegokolwiek uszczerbku lub wpływu na ważność, zgodność z prawem i wykonalność pozostałych postanowień niniejszej Ugody, jak gdyby takie wadliwe postanowienie nie zostało zawarte w niniejszej Ugodzie. W takim przypadku, Strony podejmą negocjacje w dobrej wierze dla uzgodnienia brzmienia skutecznego postanowienia, które zastąpi wadliwe postanowienie.

7.6 Zmiany

Wszelkie zmiany jakichkolwiek postanowień niniejszej Ugody wymagają, pod rygorem nieważności, zgody wszystkich Stron wyrażonej w formie pisemnej.

7.7 Egzemplarze i język Ugody

Niniejsza Ugoda zostaje podpisana w 6 egzemplarzach w języku polskim, po jednym egzemplarzu dla każdej Strony.

7.8 Wejście w życie

Niniejsza Ugoda wchodzi w życie z chwilą podpisania jej przez ostatnią ze Stron.

[PODPISY NA NASTĘPNEJ STRONIE]

UGODA

NA DOWÓD POWYŻSZEGO, Strony należycie podpisały i zawarły niniejszą Umowę w dniu wskazanym na wstępie.

MINISTER ADMINISTRACJI I CYFRYZACJI / SKARB PAŃSTWA RZECZPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Podpis: _____
Imię i nazwisko: Michał Boni
Funkcja: Minister Administracji i Cyfryzacji

SFERIA SPÓŁKA AKCYJNA

Podpis: _____
Imię i nazwisko: Anna Miller
Funkcja: Prezes Zarządu

BITHELL HOLDINGS LTD

Podpis: _____
Imię i nazwisko: [REDACTED]
Funkcja: Pełnomocnik

JUVEL LTD

Podpis: _____
Imię i nazwisko: [REDACTED]
Funkcja: Pełnomocnik

[REDACTED] S [REDACTED]

[REDACTED]

Podpis: _____
Imię i nazwisko: [REDACTED] S [REDACTED]

[REDACTED]

DELAS HOLDINGS LIMITED

Podpis: _____
Imię i nazwisko: [REDACTED]
Funkcja: Pełnomocnik